



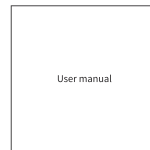
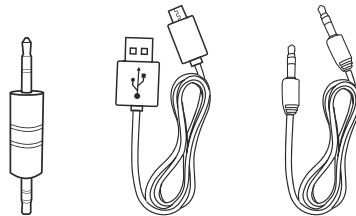
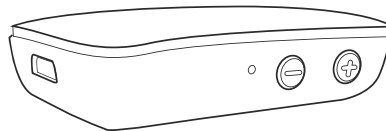
Soundsync A3352

User Manual

Model No.: A3352
51005001232 V01

Brugervejledning | Manual del usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale utente
Manual do Usuário | Руководство пользователя | 取扱説明書 | 사용 설명서
用戶手冊 | 使用者手冊 | دليل المستخدم | מדריך למשתמש

01	English	85	日本語
13	Deutsch	97	한국어
25	Español	109	简体中文
37	Français	121	繁體中文
49	Italiano	133	لَعَرَبِيَّة
61	Portuguese	145	בְרִית
73	Русский		



EN Safety Instructions

- Do not drop, knock, or shake the device.
- Do not disassemble. Do not attempt to open the device.
- Keep the device dry and away from all types of liquids or moisture that will corrode the electronic circuits. If the device gets wet, dry it immediately.
- Avoid extreme temperatures.
- Do not use the device outdoors during thunderstorms.
- Use original or certified cables.
- Do not use any corrosive cleaner / oil to clean.

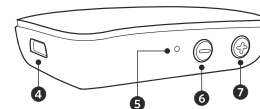
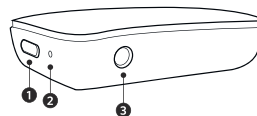


The device should be charged at least once a month to prevent battery from experiencing excessive self-discharge phenomenon.

01

At a Glance

EN



- ❶ Power switch / Multi-function button
- ❷ Battery indicator / Status indicator
- ❸ 3.5mm AUX input
- ❹ Micro USB charging port

- ❺ Microphone
- ❻ Volume down control
- ❼ Volume up control

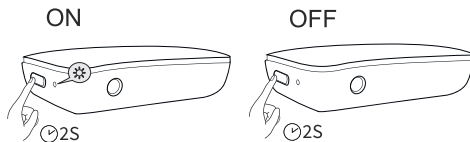
02

EN

Charge the Bluetooth Receiver before first use.
If Soundsync freezes, press and hold the multi-function button, insert the Micro USB cable to start charging, then restart Soundsync.

Using Your Soundsync

1. Turn on / off



03

ON Press and hold for more than 2 seconds

OFF Press and hold for more than 2 seconds
Note: Soundsync switches on automatically during charging

EN







2. Button controls

Bluetooth receiver mode





● Steady blue (for 1 second)	Power on
LED Off	Power off
☀ Flashing blue (Once a second)	Bluetooth pairing mode
● Steady blue	Connected to a device / Connected to two devices simultaneously
☀ Flashing blue (twice a second)	Incoming call
● Steady blue	On call

04

EN

	Play / Pause
	Answer incoming call / End call
	Reject call
	Switch audio source between Soundsync and phone
	Press to decrease the volume
	Previous track

05

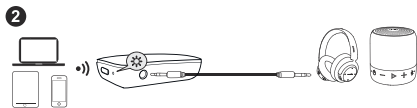
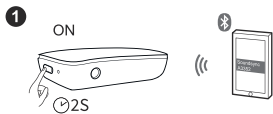
	Microphone mute
	Press to increase the volume
	Next track
	Activate Bluetooth Pairing Mode

EN

06

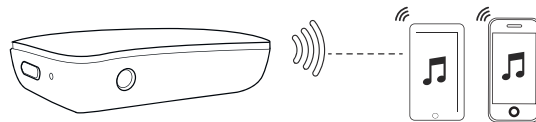
EN 3. Music

Bluetooth Pairing:



How to connect your Soundsync to two devices at the same time:

EN



1. Press the multi-function button on Soundsync twice to enter Bluetooth pairing mode, then connect the first device to your Soundsync. Make sure the connection is successful before continuing.
2. Press the multi-function button on Soundsync twice to re-enter Bluetooth pairing mode.
3. Connect the second device to your Soundsync.
4. Once the second device is connected to Soundsync, open the Bluetooth pairing list on the first device, look for "Soundsync A3352" then select it to connect.
5. Restart Soundsync. Soundsync will automatically connect to the second device, but you must repeat step 4 to manually complete the connection with the first device.

EN

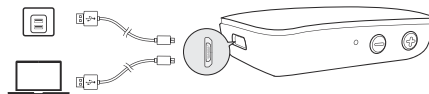
Soundsync can only play music on one device at a time. Pause the music on the device that is currently playing before you play music on the other device.

09

Charge your Soundsync

EN

Soundsync switches on automatically during charging.



Steady red	Low battery
Steady red	Charging (When Soundsync is off)
● Steady blue (with red flash once every minute)	Charging (When Soundsync is connected to a device)
☀ Flashing blue	Charging (Bluetooth pairing mode)
Off	Fully charged

10

EN



- Use the included micro USB cable to charge your Soundsync and make sure it is fully charged before first use.
- When not in use, store your Soundsync in a cool place.

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

DC input: 5V, 1.5A

Battery capacity: 180mAh

AUX playtime: 12 hours

Charging time: 2 hours

Bluetooth version: V5.0

11

Support format: HFP A2DP AVRCP

Size : 50 × 29 × 10mm / 1.9 × 1.1 × 0.4 in

Weight (without packaging): 12.2 g / 0.4 oz

Operating temperature range: 14°F to 131°F / -10°C to 55°C

Range : 10 m / 33 ft

EN

12

DE Sicherheitsinformationen

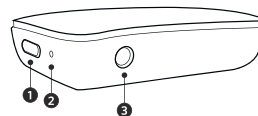
- Das Gerät nicht fallenlassen, Stößen aussetzen oder schütteln.
- Nicht zerlegen. Nicht versuchen, das Gerät zu öffnen.
- Das Gerät trocken halten. Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit verursachen Korrosion der Schaltkreise. Falls das Gerät nass wird, sofort trocknen.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.



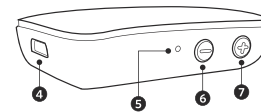
Das Gerät muss mindestens einmal pro Monat aufgeladen werden, um Schäden durch übermäßige Selbstentladung des Akkus zu verhindern.

Auf einen Blick

DE



- 1 Netzschalter / Multifunktionstaste
- 2 Akku-Anzeige / Status-Anzeige
- 3 3,5-mm-AUX-Eingang
- 4 Mikro-USB-Ladeanschluss



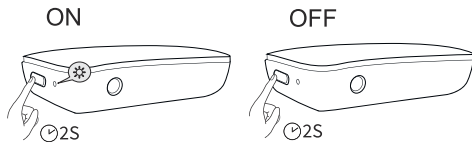
- 5 Mikrofon
- 6 Lautstärkeregl. (Leiser)
- 7 Lautstärkeregl. (Lauter)

DE

Laden Sie den Bluetooth-Empfänger vor dem ersten Gebrauch auf.
 Wenn die Wiedergabe des Soundsync einfriert, die Multifunktions-taste gedrückt halten, den Ladevorgang durch das Anschließen des Micro-USB-Kabels starten und dann das Gerät Soundsync neu starten.

Verwendung des Soundsync

1. Ein- / Ausschalten



15

Ein Mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten

DE

Aus Mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten
 Hinweis: Das Soundsync schaltet sich während des Ladevorgangs automatisch ein







2. Bedienelement

Bluetooth-Empfängermodus





● Leuchtet blau (1 Sekunde lang)	Eingeschaltet
LED aus	Ausgeschaltet
☀️ Blinkt blau (einmal pro Sekunde)	Bluetooth-Kopplungsmodus
● Leuchtet blau	Verbunden mit einem Gerät / Verbunden mit zwei Geräten gleichzeitig
☀️ Blinkt blau (zweimal pro Sekunde)	Eingehender Anruf
● Leuchtet blau	Anruf läuft

16

DE

	Wiedergabe / Pause
	Anruf annehmen / beenden
	Anruf ablehnen
	Audio-Quelle zwischen Soundsync und Telefon umschalten
	Drücken, um die Lautstärke zu verringern.
	Vorheriger Titel

17

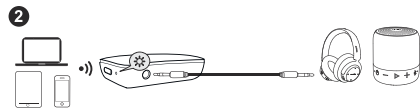
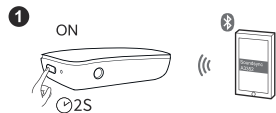
	Mikrofon-Stummschaltung
	Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Nächster Titel
	Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren

DE

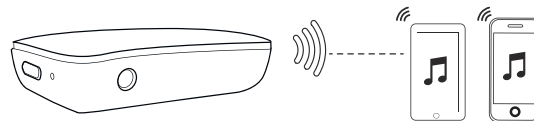
18

DE 3. Musik

Bluetooth-Kopplung:



Verbinden des Soundsync mit zwei Geräten gleichzeitig:



1. Die Multifunktionstaste am Soundsync zweimal drücken, um den Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen, und dann das erste Gerät mit dem Soundsync verbinden. Vor dem Fortfahren sicherstellen, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt worden ist.
2. Bluetooth-Kopplungsmodus durch zweimaliges Drücken der Multifunktionstaste am Soundsync starten.
3. Das zweite Gerät mit dem Soundsync verbinden.
4. Wenn die Verbindung zwischen dem zweiten Gerät und dem Soundsync hergestellt ist, die Bluetooth-Kopplungsliste auf dem ersten Gerät öffnen, „Soundsync A3352“ suchen und auswählen, um die Verbindung herzustellen.
5. Soundsync neu starten Das Soundsync wird automatisch mit dem zweiten Gerät verbunden, doch zum manuellen Abschluss der Verbindungsherstellung mit dem ersten Gerät muss Schritt 4 wiederholt werden.

DE



Soundsync kann Musik nur von jeweils einem Gerät auf einmal wiedergeben. Vor dem Wiedergeben von Musik auf dem zweiten Gerät die laufende Musikwiedergabe auf dem ersten Gerät stoppen.

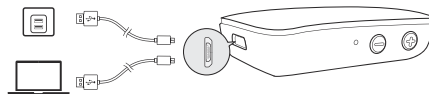
21

Laden des Soundsync

DE



Das Gerät Soundsync schaltet sich während des Ladevorgangs automatisch ein.



Leuchtet rot	Niedriger Akkustand
Leuchtet rot	Ladevorgang (wenn das Soundsync ausgeschaltet ist)
● Leuchtet blau (mit rotem Blinken einmal pro Minute)	Ladevorgang (wenn das Gerät Soundsync mit einem Gerät verbunden ist)
☀️ Blinkt blau	Ladevorgang (Bluetooth-Kopplungsmodus)
Aus	Vollständig aufgeladen

22



- Zum Aufladen des Soundsync das Mikro-USB-Kabel aus dem Lieferumfang verwenden. Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden.
- Das Soundsync an einem kühlen Ort aufbewahren, wenn es nicht verwendet wird.

Technische Daten



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

GS-Eingang: 5 V, 1,5 A

Akkukapazität: 180mAh

AUX-Wiedergabedauer: 12 Stunden

Ladedauer: 2 Stunden

Bluetooth-Version: V5.0

Formatunterstützung: HFP A2DP AVRCP

Maße : 50 × 29 × 10mm

Gewicht (ohne Verpackung): 12,2 g

Betriebstemperaturbereich: -10°C bis 55°C

Reichweite : 10 m

ES Instrucciones de seguridad

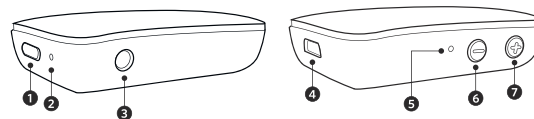
- No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo.
- No desmonte el producto. No intente abrir el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo seco y alejado de todo tipo de líquidos, ya que la humedad que puede oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, séquelo de inmediato.
- Evite temperaturas extremas.
- No utilice el dispositivo en el exterior si hay tormenta.
- Utilice cables originales o certificados.
- No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo para limpiarlo.



El dispositivo debe cargarse al menos una vez al mes para evitar que la batería realice demasiadas descargas automáticas.

Vista general

ES



- 1 Interruptor de encendido / Botón multifunción
- 2 Indicador de batería / Indicador de estado
- 3 Entrada AUX de 3,5 mm
- 4 Puerto de carga micro USB

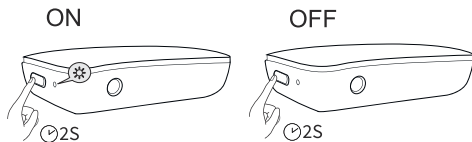
- 5 Micrófono
- 6 Control para bajar el volumen
- 7 Control para subir el volumen

ES

Cargue el receptor Bluetooth antes de utilizarlo por primera vez.
Si Soundsync se bloquea, mantenga pulsado el botón multifunción, inserte el cable micro USB para iniciar la carga y reinicie Soundsync.

Uso del Soundsync

1. Encender / apagar



27

Encendido Mantener pulsado durante más de 2 segundos

ES

Apagado Mantener pulsado durante más de 2 segundos

Nota: Soundsync se enciende automáticamente durante la carga







2. Controles del botón

Modo de receptor Bluetooth




● Azul fijo (durante 1 segundo)	Encendido
LED apagado	Apagado
☀ Parpadeo azul (uno por segundo)	Modo de emparejamiento Bluetooth
● Azul fijo	Conectado a un dispositivo/a dos dispositivos a la vez
☀ Parpadeo azul (dos por segundo)	Llamada entrante
● Azul fijo	Llamada en curso

28

ES

	Reproducir/pausar
	Responder llamada entrante/ finalizar llamada
	Rechazar llamada
	Cambiar la fuente de audio entre el Soundsync y el teléfono
	Pulsar para bajar el volumen
	Pista anterior

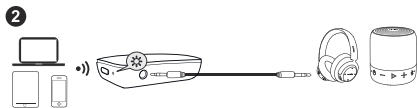
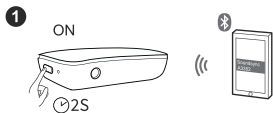
29

	Silenciar el micrófono	ES
	Pulsar para subir el volumen	
	Siguiente pista	
	Activar modo de emparejamiento Bluetooth	

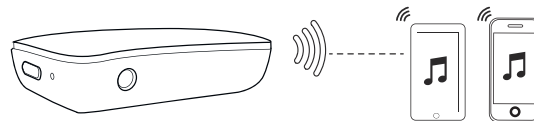
30

ES 3. Música

Emparejamiento por Bluetooth:



Cómo conectar el Soundsync a dos dispositivos a la vez:



1. Pulse el botón multifunción del Soundsync dos veces para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth; a continuación, conecte el primer dispositivo a su Soundsync. Asegúrese de que la conexión se ha realizado correctamente antes de continuar.
2. Pulse el botón multifunción dos veces en el Soundsync para volver a acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
3. Conecte el segundo dispositivo al Soundsync.
4. Cuando el segundo dispositivo esté conectado al Soundsync, abra la lista de emparejamiento por Bluetooth en el primer dispositivo, busque "Soundsync A3352" y selecciónelo para conectarlo.
5. Reinicie el Soundsync. El Soundsync se conectará automáticamente al segundo dispositivo, aunque deberá repetir el paso 4 para completar la conexión con el primer dispositivo de forma manual.

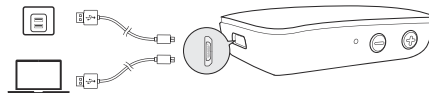
ES

Soundsync solo puede reproducir música en un dispositivo cada vez. Pause la música en el dispositivo que esté reproduciendo antes de reproducir música en el otro.

Cargar el Soundsync

ES

Soundsync se enciende automáticamente durante la carga.



Rojo fijo

Batería baja

Rojo fijo

Cargando (cuando el Soundsync está apagado)



Azul fijo (con un parpadeo rojo cada minuto)

Cargando (cuando el Soundsync está conectado a un dispositivo)



Parpadeo azul

Cargando (en el modo de emparejamiento Bluetooth)

Apagado

Carga completa

ES

- Utilice el cable micro USB incluido para cargar el Soundsync y asegúrese de que esté totalmente cargado antes de utilizarlo por primera vez.
- Cuando no esté en uso, almacene el Soundsync en un lugar fresco.

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada DC: 5 V, 1,5 A

Capacidad de la batería: 180mAh

Tiempo de reproducción en modo AUX: 12 horas

Tiempo de carga: 2 horas

Versión de Bluetooth: V5.0

35

Formato admitido: HFP, A2DP, AVRCP

Tamaño: 50 × 29 × 10 mm

Peso (sin embalaje): 12,2 g

Intervalo de temperatura de funcionamiento: De -10 °C a 55 °C / de 14 °F a 131 °F

Alcance: 10 m

ES**36**

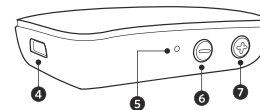
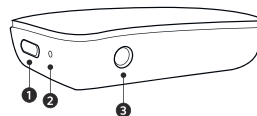
FR Consignes de sécurité

- Ne pas laisser tomber, cogner ou secouer l'appareil.
- Ne pas démonter. Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil.
- Conserver l'appareil au sec, sans contact avec des liquides de tout type ou de l'humidité, ce qui causerait une corrosion des circuits électroniques. Si l'appareil est mouillé, séchez-le immédiatement.
- Éviter les températures extrêmes.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.



L'appareil doit être chargé au moins une fois par mois pour éviter un phénomène d'auto-déchargement excessif de la batterie.

Récapitulatif



- ❶ Interrupteur / Bouton multi-fonction
- ❷ Voyant de batterie/Indicateur d'état
- ❸ Entrée auxiliaire 3,5 mm
- ❹ Port de charge micro USB

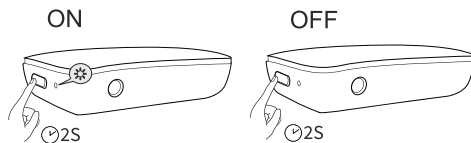
- ❺ Microphone
- ❻ Baisser le volume
- ❼ Augmenter le volume



Chargez le récepteur Bluetooth avant la première utilisation.
Si Soundsync gèle, appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction, insérez le câble Micro USB pour démarrer la charge, puis redémarrez Soundsync.

Utilisation de votre Soundsync

1. Allumer / éteindre



Allumé Maintenir appuyé pendant plus de 2 secondes







Éteint Maintenir appuyé pendant plus de 2 secondes
Remarque : Soundsync s'allume automatiquement pendant la charge

2. Contrôles





Mode de récepteur Bluetooth

● Bleu fixe (pendant 1 seconde)	Allumé
Voyant LED désactivé	Mise hors tension
☀ Bleu clignotant (une fois par seconde)	Mode de couplage Bluetooth
● Bleu fixe	Connecté à un appareil / connecté à deux appareils simultanément
☀ Bleu clignotant (deux fois par seconde)	Appel entrant
● Bleu fixe	Appel en cours

FR

	Lecture / pause
	Répondre à l'appel entrant / Mettre fin à l'appel
	Rejeter un appel
	Basculer la source audio entre Soundsync et Téléphone
	Appuyez pour baisser le volume
	Piste précédente

41

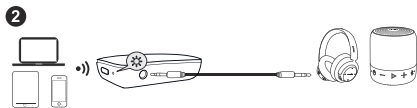
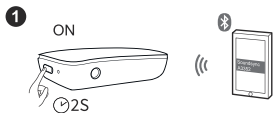
	Microphone coupé
	Appuyez pour augmenter le volume
	Piste suivante
	Activez le mode de couplage Bluetooth

FR

42

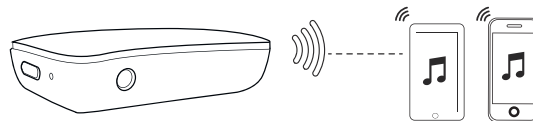
FR 3. Musique

Couplage Bluetooth :



Comment connecter votre Soundsync à deux appareils à la fois :

FR



1. Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de Soundsync pour entrer en mode de couplage Bluetooth, puis connectez le premier appareil à votre Soundsync. Assurez-vous que la connexion est réussie avant de continuer.
2. Appuyez sur le bouton multifonction deux fois pour entrer à nouveau en mode de couplage Bluetooth.
3. Connectez le second appareil à votre Soundsync.
4. Une fois le deuxième appareil connecté à Soundsync, ouvrez la liste de couplage Bluetooth sur le premier appareil, recherchez « Soundsync A3352 »; puis sélectionnez-le pour vous connecter.
5. Redémarrez Soundsync. Soundsync se connectera automatiquement au deuxième appareil, mais vous devez répéter l'étape 4 pour achever manuellement la connexion au premier appareil.

FR



Soundsync ne peut diffuser de la musique que sur un appareil à la fois. Interrompez la musique en cours de lecture sur le premier appareil avant de diffuser de la musique sur l'autre appareil.

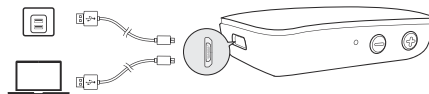
45

Chargez votre Soundsync

FR



Soundsync s'allume automatiquement pendant la charge.



Rouge fixe	Batterie faible
Rouge fixe	Charge en cours (lorsque Soundsync est désactivé)
● Bleu fixe (avec rouge clignotant une fois par minute)	Charge (lorsque Soundsync est connecté à un appareil)
☀ Bleu clignotant	Charge en cours (mode de couplage Bluetooth)
Éteint	Chargement terminé

46

FR



- Utilisez le câble Micro USB fourni pour charger votre Soundsync et assurez-vous qu'il est complètement chargé avant la première utilisation.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez votre Soundsync dans un endroit frais.

Spécifications techniques



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée DC : 5 V, 1,5 A

Capacité de la batterie : 180mAh

Durée de lecture AUX : 12 heures

Temps de charge : 2 heures

Version Bluetooth : V5.0

47

Format de prise en charge : HFP A2DP AVRCP

Dimensions : 50 x 29 x 10 mm / 1,9 x 1,1 x 0,4 pouces

Poids (sans emballage) : 12,2 g / 0,4 oz

Plage de température de fonctionnement : -10°C à 55°C

Portée : 10 m

FR

48

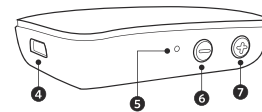
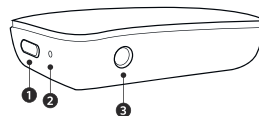
IT Informazioni sulla sicurezza

- Non far cadere, urtare o scuotere il dispositivo.
- Non smontare. Non tentare di aprire il dispositivo.
- Mantenere asciutto il dispositivo tenendolo lontano da tutti i tipi di liquidi o umidità che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare le temperature elevate.
- Non usare il dispositivo all'aperto durante un temporale.
- Utilizzare cavi originali o certificati.
- Non utilizzare detersivi o oli corrosivi per la pulizia.



Il dispositivo dovrebbe essere ricaricato almeno una volta al mese per prevenire il fenomeno di auto-scarica eccessiva della batteria.

In sintesi



- 1 Interruttore di alimentazione/Pulsante multifunzione
- 2 Indicatore della batteria/Indicatore di stato
- 3 Ingresso AUX da 3,5 mm
- 4 Porta di ricarica Micro USB

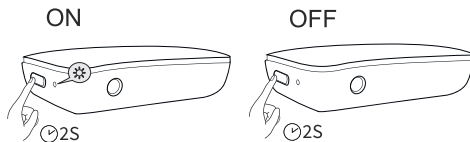
- 5 Microfono
- 6 Pulsante di riduzione del volume
- 7 Pulsante di aumento del volume



Caricare il ricevitore Bluetooth al primo utilizzo. se Soundsync si blocca, tenere premuto il pulsante multifunzione, inserire il cavo Micro USB per avviare la ricarica, quindi riavviare Soundsync.

Utilizzo di Soundsync

1. Accensione/spengimento



Accensione Premere e tenere premuto per più di 2 secondi

Spegnimento Premere e tenere premuto per più di 2 secondi







Nota: Soundsync si accende automaticamente durante le operazioni di ricarica

2. Controlli pulsante





Modalità ricevitore Bluetooth

● Blu fisso (per 1 secondo)	Accensione
LED spento	Spegnimento
☀ Blu lampeggiante (una volta al secondo)	Modalità di associazione Bluetooth
● Blu fisso	Connesso a un dispositivo/connesso a due dispositivi simultaneamente
☀ Blu lampeggiante (due volte al secondo)	Chiamata in arrivo
● Blu fisso	Chiamata in corso

IT

	Riproduzione/Pausa
	Risposta chiamata in arrivo/Fine chiamata
	Rifiuto chiamata
	Passaggio dell'audio da Soundsync al telefono
	Premere per diminuire il volume
	Brano precedente

53

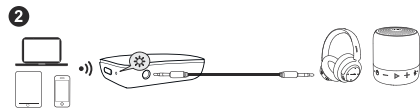
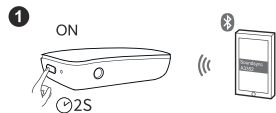
	Audio del microfono disattivato
	Premere per aumentare il volume
	Brano successivo
	Attivazione della modalità di associazione Bluetooth

IT

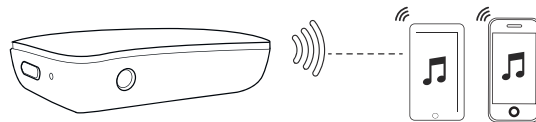
54

IT 3. Musica

Associazione Bluetooth:



Come connettere contemporaneamente Soundsync a due dispositivi:



1. Premere il pulsante multifunzione su Soundsync due volte per accedere alla modalità di associazione Bluetooth, quindi collegare il primo dispositivo a Soundsync. Assicurarsi che la connessione sia stata stabilita prima di continuare.
2. Premere il pulsante multifunzione due volte su Soundsync per passare nuovamente alla modalità di associazione Bluetooth.
3. Connettere il secondo dispositivo a Soundsync.
4. Quando il secondo dispositivo è collegato a Soundsync, aprire l'elenco di associazione Bluetooth sul primo dispositivo, cercare "Soundsync A3352", quindi selezionarlo per connettersi.
5. Riavviare Soundsync. Soundsync si collegherà automaticamente al secondo dispositivo, ma è necessario ripetere il passaggio 4 per completare manualmente la connessione al primo dispositivo.

IT



Soundsync può riprodurre musica solo su un dispositivo alla volta. Mettere in pausa la musica sul dispositivo in riproduzione prima di riprodurre la musica sull'altro dispositivo.

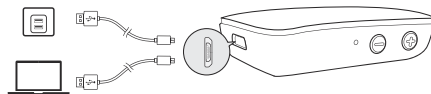
57

Caricamento di Soundsync

IT



Soundsync si accende automaticamente durante le operazioni di ricarica.



Rosso fisso	Batteria scarica
Rosso fisso	In carica (quando Soundsync è spento)
● Blu fisso (lampeggia in rosso una volta ogni minuto)	In carica (quando Soundsync è collegato a un dispositivo)
☀ Blu lampeggiante	In carica (modalità di associazione Bluetooth)
Spegnimento	Ricarica completata

58

IT

- Utilizzare il cavo USB incluso per caricare Soundsync e accertarsi che sia completamente carico prima del primo utilizzo.
- Quando non è in uso, conservare Soundsync in un luogo fresco.

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Ingresso DC: 5V, 1,5 A

Capacità della batteria: 180mAh

Riproduzione AUX: 12 ore

Tempo di ricarica: 2 ore

Versione Bluetooth: V5.0

59

Formati supportati: HFP A2DP AVRCP

Dimensioni : 50 × 29 × 10 mm

Peso (senza imballaggio): 12,2 g

Intervallo temperatura di esercizio: Da -10 °C a 55 °C

Portata : 10 m

IT**60**

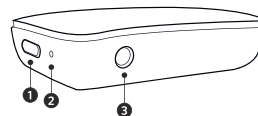
PT Instruções de Segurança

- Não derrube, bata ou sacuda o dispositivo.
- Não desmonte. Não tente abrir o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo seco e longe de todos os tipos de líquidos ou umidade que corrompem os circuitos elétricos. Se o dispositivo for molhado, seque-o imediatamente.
- Evite temperaturas extremas.
- Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.
- Use cabos originais ou certificados.
- Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.

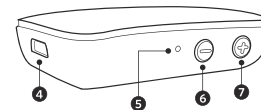


O dispositivo deve ser carregado pelo menos uma vez por mês para impedir o acontecimento do fenômeno de autodescarga excessiva da bateria.

Visão Rápida



- 1 Botão Liga / Multifunção
- 2 Indicador de bateria / status
- 3 Entrada AUX de 3,5 mm
- 4 Porta de carregamento micro USB



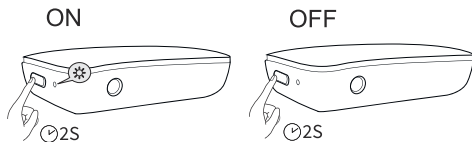
- 5 Microfone
- 6 Controle de volume para baixo
- 7 Controle de volume para cima

PT

Carregue o receptor Bluetooth antes do primeiro uso.
Se o Soundsync travar, pressione e segure o botão multifunção, encaixe o cabo micro USB para começar o carregamento e reinicie o Soundsync.

Usando seus Soundsync

1. Ligar / desligar



63

Ligar Pressione e segure por mais de 2 segundos

PT

Desligar Pressione e segure por mais de 2 segundos

Observação: O Soundsync liga automaticamente durante o carregamento







2. Botões de controle

Modo de recepção Bluetooth





● Luz azul constante (por 1 segundo)	Ligado
LED desligado	Desligado
☀ Luz azul piscando (uma vez por segundo)	Modo de emparelhamento Bluetooth
● Luz azul constante	Conectado a um dispositivo / Conectado a dois dispositivos simultaneamente
☀ Luz azul piscando (duas vezes por segundo)	Chamada recebida
● Luz azul constante	Em chamada

64

PT

	Reproduzir/Pausar
	Atender/Encerrar chamada recebida
	Rejeitar chamada
	Alternar fonte de áudio entre Soundsync e telefone
	Pressione para diminuir o volume
	Faixa anterior

65

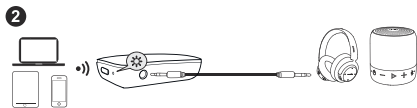
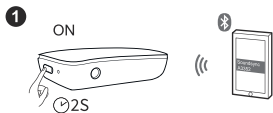
	Silenciar o microfone
	Pressione para aumentar o volume
	Próxima faixa
	Ativar o modo de emparelhamento Bluetooth

PT

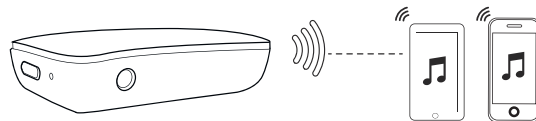
66

PT 3. Música

Emparelhamento Bluetooth:



Como conectar o Soundsync a dois dispositivos ao mesmo tempo:



1. Pressione o botão multifunção do Soundsync duas vezes para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth e conecte o primeiro dispositivo ao Soundsync. Antes de continuar, certifique-se de que a conexão foi bem sucedida.
2. Pressione duas vezes o botão multifunção do Soundsync para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth novamente.
3. Conecte o segundo dispositivo ao Soundsync.
4. Quando o segundo dispositivo for conectado ao Soundsync, abra a lista de emparelhamento Bluetooth do primeiro dispositivo, procure pelo nome "Soundsync A3352" e selecione-o para conectar.
5. Reinicie o Soundsync. O Soundsync se conectará ao segundo dispositivo automaticamente, mas você deverá repetir a etapa 4 manualmente para concluir a conexão com o primeiro dispositivo.

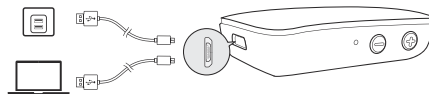
PT

O Soundsync pode reproduzir música em somente um dispositivo por vez. Pause a música no dispositivo que a está executando antes de reproduzi-la no outro dispositivo.

Carregar o Soundsync

PT

O Soundsync liga automaticamente durante o carregamento.



Luz vermelha constante	Bateria fraca
Luz vermelha constante	Carregando (quando o Soundsync estiver desligado)
● Luz azul constante (com uma luz vermelha piscando a cada minuto)	Carregando (quando o Soundsync estiver conectado a um dispositivo)
☀ Luz azul piscando	Carregando (modo de emparelhamento Bluetooth)
Desligar	Totalmente carregado

PT



- Use o cabo micro USB incluso para carregar o Soundsync e certifique-se de carregá-lo totalmente antes de usá-lo pela primeira vez.
- Quando não estiver em uso, guarde o Soundsync em um local fresco.

Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada DC: 5 V, 1,5 A

Capacidade da bateria: 180mAh

Autonomia AUX: 12 horas

Tempo de carregamento: 2 horas

Versão do Bluetooth: V5.0

71

Formato de suporte: HFP A2DP AVRCP

Tamanho: 50 × 29 × 10 mm / 1,9 × 1,1 × 0,4 pol

Peso (sem embalagem): 12,2 g / 0,4 oz

Temperatura operacional: 14 °F a 131 °F / -10 °C a 55 °C

Intervalo: 10 m / 33 pés

PT

72

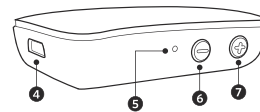
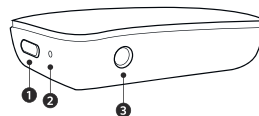
RU Инструкции по технике безопасности

- Не роняйте, не ударяйте и не трясите устройство.
- Не разбирайте устройство. Не пытайтесь открыть устройство.
- Держите устройство сухим и вдали от любых видов жидкостей и влаги, которые разрушают электронные схемы. Если устройство намочило, незамедлительно высушите его.
- Избегайте воздействия экстремальных температур.
- Не используйте устройство вне помещений во время грозы.
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Не используйте для очистки устройства масла / чистящие средства, вызывающие коррозию.



Устройство необходимо заряжать не реже одного раза в месяц во избежание излишнего саморазряда.

Краткий обзор



- 1 Переключатель питания / многофункциональная кнопка
- 2 Индикатор аккумулятора/состояния
- 3 Входной разъем AUX 3,5 мм
- 4 Порт Micro-USB для зарядки

- 5 Микрофон
- 6 Кнопка уменьшения громкости
- 7 Кнопка увеличения громкости

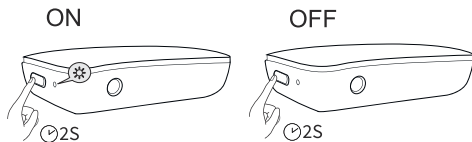
RU



Перед первым использованием зарядите приемник Bluetooth.
Если Soundsync зависает, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, вставьте кабель Micro-USB для запуска зарядки, а затем перезапустите Soundsync.

Использование Soundsync

1. Включение / выключение



75

Вкл. Нажмите и удерживайте более 2 секунд

RU

Выкл. Нажмите и удерживайте более 2 секунд
Примечание. Soundsync включается автоматически во время зарядки







2. Кнопки управления

Режим приемника Bluetooth





● Постоянно горит синим светом (в течение 1 секунды)	Питания включено
Светодиод не горит	Питание выключено
☀ Мигает синим светом (один раз в секунду)	Режим сопряжения Bluetooth
● Горит синим светом	Подключено к устройству / подключено к двум устройствам одновременно
☀ Мигает синим светом (два раза в секунду)	Входящий вызов
● Горит синим светом	Выполняется вызов

76

RU

	Воспроизведение / пауза
	Ответить на входящий вызов / завершить вызов
	Отклонить вызов
	Переключение источника аудио между Soundsync и телефоном
	Нажмите, чтобы уменьшить громкость.
	Предыдущий трек

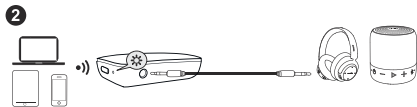
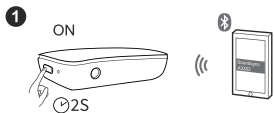
77

	Отключение микрофона	RU
	Нажмите, чтобы увеличить громкость	
	Следующий трек	
	Включить режим сопряжения Bluetooth	

78

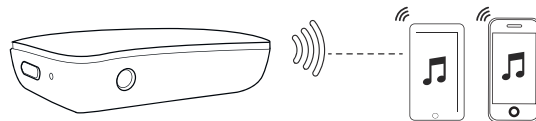
RU 3. Музыка

Сопряжение Bluetooth:



Подключение устройства Soundsync к двум устройствам одновременно:

RU



1. Нажмите multifункциональную кнопку на Soundsync дважды для перехода в режим сопряжения Bluetooth, а затем подключите первое устройство к системе Soundsync. Перед продолжением убедитесь, что подключение выполнено успешно.
2. Нажмите multifункциональную кнопку на Soundsync два раза, чтобы повторно войти в режим сопряжения Bluetooth.
3. Подсоедините второе устройство к Soundsync.
4. Когда второе устройство подключено к Soundsync, откройте список сопряженных устройств Bluetooth на первом устройстве, найдите «Soundsync A3352», а затем выберите его для подключения.
5. Перезапустите Soundsync. Soundsync автоматически подключится к второму устройству, но необходимо повторить шаг 4, чтобы вручную завершить подключение к первому устройству.

RU



Soundsync может одновременно воспроизводить музыку только с одного устройства. Приостановите воспроизведение музыки на устройстве, которое в настоящий момент используется, перед воспроизведением музыки на другом устройстве.

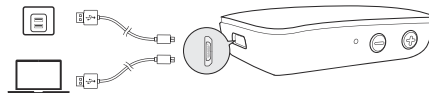
81

Зарядка Soundsync

RU



Soundsync включается автоматически во время зарядки.



Горит красным светом

Низкий заряд аккумулятора

Горит красным светом

Зарядка (при выключенном Soundsync)



Постоянно горит синим светом (мигает красным раз в минуту)

Зарядка (когда Soundsync подключен к устройству)



Мигает синим светом

Зарядка (в режиме сопряжения Bluetooth)

Выкл.

Аккумулятор заряжен полностью

82



- Перед первым использованием воспользуйтесь входящим в комплект кабелем Micro-USB для зарядки Soundsync и убедитесь, что устройство полностью заряжено.
- Если вы не используете устройство Soundsync, храните его в прохладном месте.

Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной порт постоянного тока: 5 В, 1,5 А

Емкость аккумулятора: 180 мА ч

Время воспроизведения через AUX: 12 часов

Время зарядки: 2 часов

Версия Bluetooth: V5.0

Поддерживаемый формат: HFP A2DP AVRCP

Размер : 50 × 29 × 10 мм / 1,9 × 1,1 × 0,4"

Вес (без упаковки): 12,2 г / 0,4 унции

Температура эксплуатации: от -10°C до 55°C / от 14°F до 131°F

Диапазон работы: 10 м / 33 фута

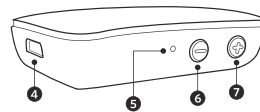
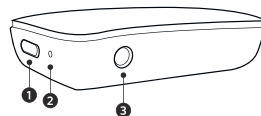
JP 安全にご使用いただくために

- 本製品を落としたり、たたいたり、激しく振ったりしないでください。
- 危険ですので分解しないでください。また、本製品を開こうとしないでください。
- 本製品は乾燥した状態に保つようにし、電子回路を腐食させるような液体や湿気から離してください。本製品が濡れた場合は、すぐに乾燥させてください。
- 極端な温度下では使用しないでください。
- 雷雨の激しい時は屋外での使用をお控えください。
- 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。



バッテリーが過度な自己放電をしないように、少なくとも月に一度は本製品を充電してください。

外観



- 1 電源ボタン / 多機能ボタン
- 2 バッテリー表示 / ステータス表示
- 3 3.5 mm AUX 入力
- 4 Micro USB 充電ポート

- 5 マイク
- 6 音量ダウンボタン
- 7 音量アップボタン

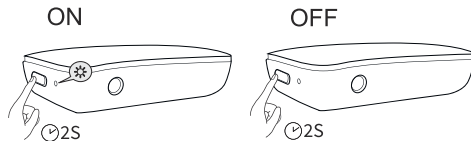
JP



初めてご使用になる前には、Bluetooth レシーバーを充電してください。
Soundsync がフリーズした場合は、多機能ボタンを長押しし、Micro USB ケーブルを挿入して充電を開始してから、Soundsync を再起動します。

Soundsync の使用方法

1. 電源のオン / オフ



87

オン 2 秒間以上長押し

オフ 2 秒間以上長押し
注意：充電中、Soundsync は自動的に電源がオンになります

JP

2. ボタンの操作

Bluetooth レシーバーモード

● 青色の点灯 (1 秒間)	電源オン
LED 消灯	電源オフ
☀ 青色の点滅 (1 秒に 1 回)	Bluetooth ペアリングモード
● 青色の点灯	機器に接続済み / 同時に 2 台の機器に接続済み
☀ 青色の点滅 (1 秒に 2 回)	着信
● 青色の点灯	通話中

88

JP

	再生 / 一時停止
	着信に応答 / 通話終了
	着信を拒否
	音源を Soundsync とスマートフォンの間で切り替える
	音量を下げる
	曲戻し

89

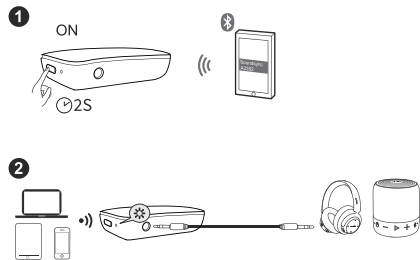
JP

	マイクミュート
	音量を上げる
	曲送り
	Bluetooth ペ어링モードを有効にする

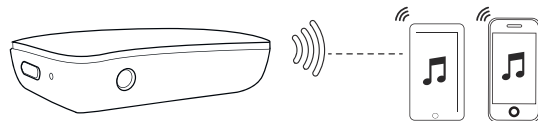
90

JP 3. 音楽

Bluetooth ペアリング：



Soundsync を同時に 2 台の機器に接続する方法：



1. Soundsync の多機能ボタンを 2 回押して Bluetooth ペアリングモードに移行し、1 台目の機器を Soundsync に接続します。接続が正常であることを確認してから、次に進みます。
2. Soundsync の多機能ボタンを 2 回押して、もう一度 Bluetooth ペアリングモードに移行します。
3. 2 台目の機器を Soundsync に接続します。
4. 2 台目の機器が Soundsync に接続されたら、1 台目の機器で Bluetooth ペアリングリストを開き、「Soundsync A3352」を探し、選択して接続します。
5. Soundsync を再起動します。Soundsync は 2 台目の機器に自動的に接続しますが、手順 4 を繰り返して、1 台目の機器との接続を手動で完了する必要があります。

JP



Soundsync は、一度に 1 台の機器でのみ音楽を再生できます。他の機器で音楽を再生するには、現在再生している機器で音楽を一時停止してください。

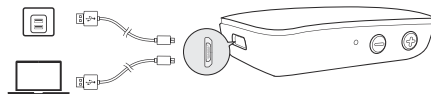
93

Soundsync の充電

JP



充電中、Soundsync は自動的に電源がオンになります。



赤色の点灯	電池残量が少なくなっています
赤色の点灯	充電中 (Soundsync がオフの場合)
● 青色の点灯 (1 分ごとに赤色の点滅)	充電中 (Soundsync が機器に接続されている場合)
☀ 青色の点滅	充電中 (Bluetooth ペ어링モード)
オフ	完全に充電済み

94

JP



- 初めてご使用になる前には、付属の micro USB ケーブルを使用して Soundsync を充電し、完全に充電してください。
- 使用しない時は、Soundsync を高温多湿の場所を避けてに保管してください。

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

DC 入力：5V、1.5A

バッテリー容量：180mAh

AUX 再生時間：約 12 時間

充電時間：約 2 時間

Bluetooth 規格：V5.0

95

サポートフォーマット：HFP A2DP AVRCP

サイズ：50 × 29 × 10 mm

重量（本体のみ）：約 12.2 g

動作温度範囲：-10 °C～55 °C

Bluetooth 動作範囲：10 m

JP

96

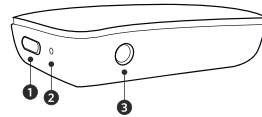
KO 안전 지침

- 장치를 떨어뜨리거나 충격을 가하거나 흔들지 마십시오.
- 분해하지 마십시오. 장치를 개봉하려 하지 마십시오.
- 장치를 건조하게 유지하고, 전기 회로에 부식을 일으킬 모든 종류의 액체나 습기를 멀리하십시오. 장치가 젖었을 경우 즉시 건조시키십시오.
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오.
- 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오.
- 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
- 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오.



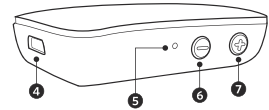
과다한 자체 방전 현상을 방지하기 위해 적어도 한 달에 한 번 이상은 배터리를 충전해야 합니다.

개요



- ❶ 전원 스위치 / 다기능 버튼
- ❷ 배터리 표시등 / 상태 표시등
- ❸ 3.5mm AUX 입력
- ❹ Micro USB 충전 포트

KO



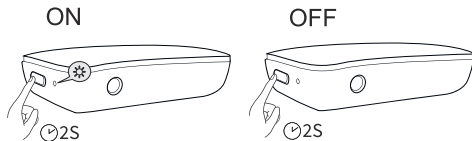
- ❺ 마이크
- ❻ 볼륨 낮추기 버튼
- ❼ 볼륨 높이기 버튼

KO

처음 사용하기 전에 Bluetooth 수신기를 충전하십시오.
Soundsync의 작동이 멈출 경우, 다기능 버튼을 길게 누르고 Micro USB 케이블을 삽입하여 충전을 시작한 후 Soundsync를 다시 시작합니다.

Soundsync 사용하기

1. 전원 켜기 / 끄기



99

켜기 2 초 이상 길게 누릅니다.

끄기 2 초 이상 길게 누릅니다.

참고 : Soundsync는 충전 중에 자동으로 켜집니다

KO

2. 버튼 컨트롤

Bluetooth 수신기 모드





● 파란색 유지 (1 초)	전원 켜짐
LED 꺼짐	전원 꺼짐
☀ 파란색으로 깜박임 (1 초에 한 번)	Bluetooth 페어링 모드
● 파란색 유지	장치에 연결됨 / 동시에 두 대의 장치에 연결됨
☀ 파란색으로 깜박임 (1 초에 두 번)	통화 수신 중
● 파란색 유지	통화 중

100

KO

	재생 / 일시중지
	수신 전화 받기 / 통화 종료
	통화 응답 거부
	Soundsync 와 전화기 간 오디오 소스 전환
	버튼을 눌러 볼륨 낮추기
	이전 트랙

101

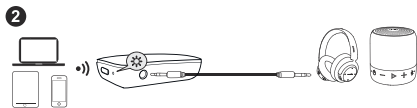
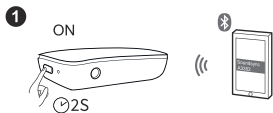
	마이크 음소거
	버튼을 눌러 볼륨 높이기
	다음 트랙
	Bluetooth 페어링 모드 활성화

KO

102

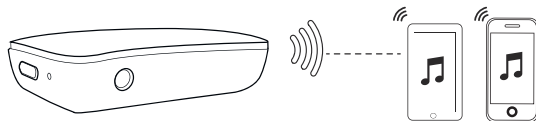
KO 3. 음악

Bluetooth 페어링 :



Soundsync 를 두 대의 장치에 동시 연결하는 방법 :

KO



1. Soundsync 의 다기능 버튼을 두 번 눌러 Bluetooth 페어링 모드를 시작한 후 , 첫 번째 장치를 Soundsync 에 연결합니다 . 계속하기 전 연결에 성공했는지 확인합니다 .
2. Soundsync 의 다기능 버튼을 두 번 눌러 Bluetooth 페어링 모드를 다시 시작합니다 .
3. 두 번째 장치를 Soundsync 에 연결합니다 .
4. 두 번째 장치가 Soundsync 에 연결되는 대로 첫 번째 장치에서 Bluetooth 페어링 목록을 열고 “Soundsync A3352” 를 찾아 선택하여 연결합니다 .
5. Soundsync 를 다시 시작합니다 Soundsync 는 자동으로 두 번째 장치에 연결되지만 수동으로 첫 번째 장치와의 연결을 완료하려면 4 단계 작업을 반복해야 합니다 .

KO



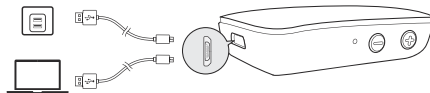
Soundsync 는 한 번에 하나의 장치에서만 음악을 재생할 수 있습니다. 다른 장치에서 음악을 재생하기 전에 현재 재생되고 있는 장치에서 음악을 일시 중지합니다.

Soundsync 충전

KO



Soundsync 는 충전 중에 자동으로 켜집니다.



빨간색 유지	배터리 부족
빨간색 유지	충전 중 (Soundsync 가 꺼진 경우)
● 파란색 유지 (1 분에 한 번씩 빨간색으로 깜빡임)	충전 중 (Soundsync 가 장치에 연결된 경우)
☀ 파란색으로 깜박임	충전 중 (Bluetooth 페어링 모드)
끄기	완전히 충전됨

KO



- 함께 제공되는 Micro USB 케이블로 Soundsync 를 충전하되 , 처음 사용하기 전에 반드시 완전히 충전되었는지 확인합니다 .
- 사용하지 않을 경우 서늘한 곳에 Soundsync 를 보관하십시오 .

사양



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

DC 입력 : 5V, 1.5A

배터리 용량 : 180mAh

AUX 재생 시간 : 12 시간

충전 시간 : 2 시간

Bluetooth 버전 : V5.0

107

지원 형식 : HFP A2DP AVRCP

크기 : 50 × 29 × 10mm / 9 × 1 × 0.4 인치

무게 (포장 제외) : 12.2g/0.4oz

작동 온도 범위 : -10°C ~ 55°C / 14°F ~ 131°F

범위 : 10m/33ft

KO

108

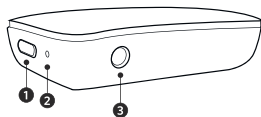
CN 安全须知

- 请勿掉落、敲击或摇晃设备。
- 请勿拆卸。请勿试图打开设备。
- 保持设备干燥，并避开会造成电路腐蚀的所有液体或潮湿空气。如果设备打湿，请立即将其晾干。
- 避免极端高温或低温。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本设备。
- 使用原装或经过认证的数据线。
- 请勿使用任何腐蚀性的清洁剂或油。

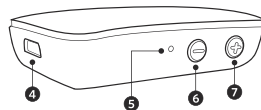


设备每个月应至少充电一次，以防电池出现过度自放电的现象。

概览



- ❶ 电源开关 / 多功能按钮
- ❷ 电池指示灯 / 状态指示灯
- ❸ 3.5 毫米 AUX 输入
- ❹ Micro USB 充电接口



- ❺ 麦克风
- ❻ 音量减键
- ❼ 音量加键

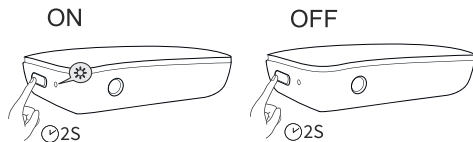
CN



首次使用之前，请先为蓝牙接收器充电。
如果 Soundsync 死机，请按住多功能按钮，插入 Micro USB 电缆开始充电，然后重新启动 Soundsync。

使用 Soundsync

1. 打开 / 关闭



111

打开 按住 2 秒钟以上

关闭 按住 2 秒钟以上

注意：Soundsync 在充电时会自动打开

CN

2. 蓝牙控制

蓝牙接收器模式

● 蓝灯常亮 (1 秒)	打开电源
LED 熄灭	关闭电源
☀ 蓝灯闪烁 (每秒 1 次)	蓝牙配对模式
● 蓝灯常亮	已连接到设备 / 已同时连接到两台设备
☀ 蓝灯闪烁 (每秒 2 次)	收到来电
● 蓝灯常亮	通话中

112

CN

	播放 / 暂停
	接听来电 / 结束通话
	拒绝来电
	在 Soundsync 与手机之间切换音频来源
	按下可降低音量
	上一首曲目

113

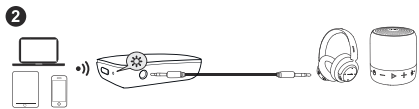
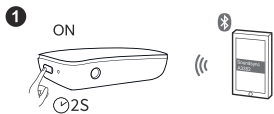
	麦克风静音
	按下可提高音量
	下一首曲目
	激活蓝牙配对模式

CN

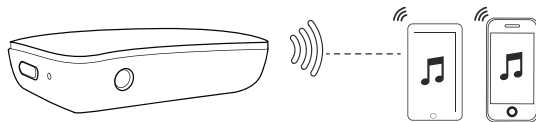
114

CN 3. 音乐

蓝牙配对：



如何将 Soundsync 同时连接到两台设备：



1. 按两下 Soundsync 上的多功能按钮，以进入蓝牙配对模式，然后将第一台设备连接到 Soundsync。确保已成功连接，然后再继续操作。
2. 按两下 Soundsync 上的多功能按钮，以重新进入蓝牙配对模式。
3. 将第二台设备连接到 Soundsync。
4. 当第二台设备连接到 Soundsync 之后，打开第一台设备上的蓝牙配对列表，找到并选中“Soundsync A3352”以进行连接。
5. 重新启动 Soundsync。Soundsync 将自动连接到第二台设备，但您必须重复第 4 步，以手动完成与第一台设备的连接。

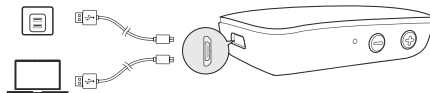


Soundsync 一次只能在一台设备上播放音乐。请先暂停当前设备上正在播放的音乐，然后再在另一台设备上播放音乐。

为 Soundsync 充电



Soundsync 在充电时会自动打开。



红灯常亮	电量不足
红灯常亮	正在充电（在 Soundsync 关闭时）
● 蓝灯常亮（红灯每分钟闪 1 次）	正在充电（在 Soundsync 已连接到设备时）
☀ 蓝灯闪烁	正在充电（蓝牙配对模式）
熄灭	已充满电



- 首次使用之前，请先使用随附的 USB 电缆为 Soundsync 充电，并确保其已充满电。
- 不使用时，请将 Soundsync 存放在阴凉处。

规格



规格如有变更，恕不另行通知。

直流输入：5V，1.5A

电池容量：180mAh

AUX 播放时间：12 小时

充电时间：2 小时

蓝牙版本：V5.0

支持格式：HFP A2DP AVRCP

尺寸：50 × 29 × 10 毫米 / 9 × 1 × 0.4 英寸

重量（不含包装）：12.2 克 / 0.4 盎司

操作温度范围：14°F 至 131°F / -10°C 至 55°C

范围：10 米 / 33 英尺

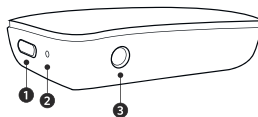
TW 安全指示

- 切勿掉落、撞擊或搖晃裝置。
- 請勿拆卸產品。請勿嘗試打開裝置。
- 保持裝置乾燥並遠離會腐蝕電子線路的各種液體或濕氣。如果裝置受潮，請立即使其乾燥。
- 避免極端溫度。
- 請勿在雷雨天候中在戶外使用本裝置。
- 請使用原廠或經認證的連接線。
- 請勿使用具腐蝕性的清潔劑 / 油料進行清潔。

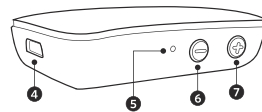


裝置應該每月至少充電一次，以防止電池發生過度的自放電現象。

概觀



- 1 電源開關 / 多功能按鈕
- 2 電池指示燈 / 狀態指示燈
- 3 3.5mm AUX 輸入
- 4 Micro USB 充電連接埠



- 5 麥克風
- 6 音量降低控制
- 7 音量增加控制

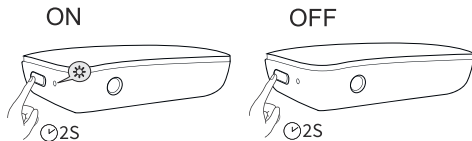
TW



在第一次使用前，請將藍牙接收器充電。
如果 Soundsync 當機，請按住多功能按鈕、插入 Micro USB 連接線以開始充電，然後重新啟動 Soundsync。

使用您的 Soundsync

1. 開啟 / 關閉



123

開啟 按住超過 2 秒

關閉 按住超過 2 秒

附註：Soundsync 在充電時會自動開機

TW

2. 按鈕控制項

藍牙接收器模式

● 穩定亮起藍燈 (持續 1 秒)	電源開啟
LED 熄滅	電源關閉
☀ 閃爍藍燈 (持續一秒)	藍牙配對模式
● 穩定亮起藍燈	連線至一台裝置 / 同時連線至兩台裝置
☀ 閃爍藍燈 (一秒兩次)	來電
● 穩定亮起藍燈	通話中

124

TW

	播放 / 暫停
	接聽來電 / 結束通話
	拒絕來電
	在 Soundsync 和手機之間切換音訊來源
	按下即可降低音量
	上一首曲目

125

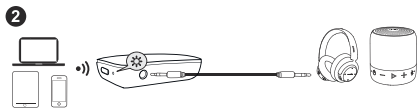
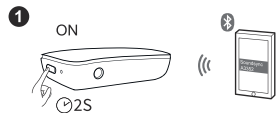
	麥克風靜音
	按下即可提高音量
	下一首曲目
	啟動藍牙配對模式

TW

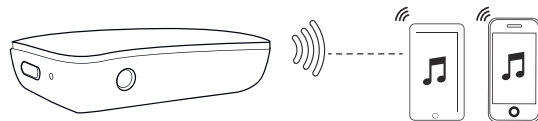
126

TW 3. 音樂

藍牙配對：



如何讓您的 Soundsync 同時連線至兩台裝置：



1. 按下 Soundsync 上的多功能按鈕兩次，即可進入藍牙配對模式，然後將第一台裝置與您的 Soundsync 連線。繼續操作前請確定連線成功。
2. 按下 Soundsync 上的多功能按鈕兩次，即可重新進入藍牙配對模式。
3. 將第二台裝置與您的 Soundsync 連線。
4. 當第二台裝置連線至 Soundsync 後，請在第一台裝置上開啟藍牙配對清單、尋找「Soundsync A3352」，然後選擇此選項以進行連線。
5. 重新啟動。Soundsync 將自動連線至第二台裝置，但是您必須重複步驟 4，以手動方式完成與第一台裝置的連線。

TW



Soundsync 一次只能播放一台裝置上的音樂。在其他裝置上播放音樂之前，請先暫停目前正在播放音樂之裝置上的音樂。

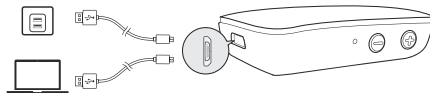
129

為 Soundsync 充電

TW



Soundsync 充電過程中會自動開機。



穩定亮起紅燈	電池電量不足
穩定亮起紅燈	充電中 (當 Soundsync 關閉時)
● 穩定亮起藍燈 (每分鐘閃爍紅燈一次)	充電中 (Soundsync 連線至裝置時)
☀ 閃爍藍燈	充電中 (藍牙配對模式)
關閉	已完全充飽

130

TW



- 請使用隨附的 Micro USB 連接線為您的 Soundsync 充電，並在第一次使用前確定已充飽電。
- 未使用時，請將您的 Soundsync 存放在陰涼處。

規格



規格可能隨時變更，恕不另行通知。

DC 輸入：5V，1.5A

電池容量：180mAh

AUX 播放時間：12 小時

充電時間：2 小時

藍牙版本：V5.0

131

支援格式：HFP A2DP AVRCP

尺寸：50 × 29 × 10mm / 9 × 1 × 0.4 in

重量（不含包裝）：12.2 g / 0.4 oz

操作溫度範圍：14°F to 131°F / -10°C to 55°C

範圍：10 m / 33 ft

TW

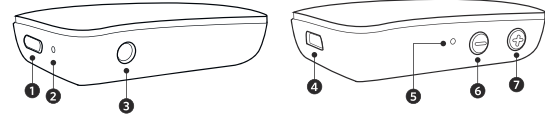
132

إرشادات السلامة

- لا توقع الجهاز أو تضربه أو تهزه.
- لا تفكك الجهاز. لا تحاول فتح الجهاز.
- ضع الجهاز في مكان جاف وبعيدًا عن كل أنواع السوائل أو الرطوبة التي سينتج عنها تآكل في الدارات الإلكترونية. جفف الجهاز على الفور في حال تبلله.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- استخدم كبلات أصلية أو معتمدة.
- لا تستخدم أي منظف للتآكل / زيت لتنظيف الجهاز.

يجب شحن الجهاز مرة واحدة في الشهر على الأقل لمنع حدوث ظاهرة التفريغ الذاتي المفرط لطاقة البطارية. 

AR نظرة سريعة



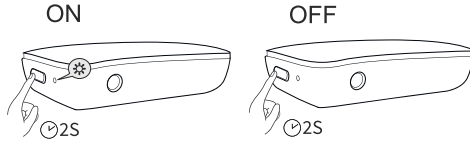
- | | | | |
|---|-------------------------|---|-------------------------------------|
| 5 | الميكروفون | 1 | مفتاح الطاقة / الزر المتعدد الوظائف |
| 6 | التحكم بخفض مستوى الصوت | 2 | مؤشر البطارية / مؤشر الحالة |
| 7 | التحكم برفع مستوى الصوت | 3 | إدخال Aux بقياس 3,5 مم |
| | | 4 | منفذ الشحن Micro USB |

قم بشحن جهاز الاستقبال المزود بتقنية Bluetooth قبل استخدامه للمرة الأولى.
إذا تجمد Soundsync، فيرجى الضغط باستمرار على الزر المتعدد الوظائف وإدخال كبل Micro USB
لبداء الشحن، ثم إعادة تشغيل Soundsync.



استخدام جهاز Soundsync

1. التشغيل / إيقاف التشغيل



التشغيل الضغط باستمرار لأكثر من ثانيّتين
إيقاف التشغيل الضغط باستمرار لأكثر من ثانيّتين
ملاحظة: يتم تشغيل Soundsync تلقائيًا أثناء الشحن

2. أزرار التحكم

وضع جهاز الاستقبال المزود بتقنية Bluetooth.

التشغيل	● أزرق ثابت (لمدة ثانية)
إيقاف التشغيل	● إيقاف تشغيل LED
وضع الاقتران عبر Bluetooth	●- أزرق وامض (مرة واحدة في الثانية)
متصل بجهاز / متصل بجهازين في الوقت نفسه	● أزرق ثابت
مكالمة واردة	●- أزرق وامض (مرتين في الثانية)
في مكالمة	● أزرق ثابت

AR

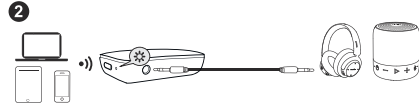
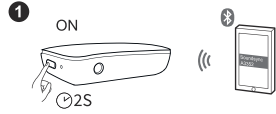
تشغيل / إيقاف مؤقت	
الرد على مكالمة واردة / إنهاء مكالمة	
رفض المكالمة	
تبديل مصدر الصوت بين Soundsync والهاتف	
الضغط لخفض مستوى الصوت	
المقطع الصوتي السابق	

137

AR

كتم صوت الميكروفون	
الضغط لرفع مستوى الصوت	
المقطع الصوتي التالي	
تنشيط وضع الاقتران عبر Bluetooth	

138

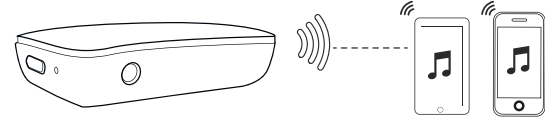


3. الموسيقى

الاقتران عبر Bluetooth:



طريقة وصل Soundsync بجهازين في الوقت نفسه:



1. اضغط على الزر المتعدد الوظائف على Soundsync مرتين للدخول في وضع الاقتران عبر Bluetooth، ثم صل الجهاز الأول بـ Soundsync. تأكد من نجاح الاتصال قبل المتابعة
2. اضغط على الزر المتعدد الوظائف مرتين على Soundsync لمعاودة الدخول في وضع الاقتران عبر Bluetooth.
3. صل الجهاز الثاني بـ Soundsync.
4. بعد اتصال الجهاز الثاني بـ Soundsync، افتح قائمة الاقتران عبر Bluetooth على الجهاز الأول وابحث عن "Soundsync A3352" وحدده لإتمام الاتصال.
5. أعد تشغيل Soundsync: سيتصل Soundsync تلقائيًا بالجهاز الثاني، ولكن عليك تكرار الخطوة 4 لإتمام الاتصال يدويًا بالجهاز الأول.

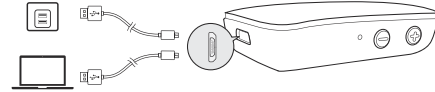
AR

يمكن أن يشغل Soundsync الموسيقى على جهاز واحد فقط في كل مرة. أوقف الموسيقى بشكل مؤقت على الجهاز الذي يشغل الموسيقى حالياً قبل تشغيل الموسيقى على الجهاز الآخر.



AR شحن Soundsync

يتم تشغيل Soundsync تلقائيًا أثناء الشحن.



مستوى شحن البطارية منخفض

الشحن (عندما يكون Soundsync متوقفًا عن التشغيل)

أحمر ثابت

أحمر ثابت

الشحن (عندما يكون Soundsync متصلًا بجهاز)

أزرق ثابت (مع وميض باللون الأحمر مرة كل دقيقة)



الشحن (وضع الاقتران عبر Bluetooth)

أزرق وامض



اكتمل الشحن

إيقاف التشغيل

AR

- استخدم كبل micro USB المضمّن لشحن Soundsync وتأكد من شحنه بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.
- ضع جهاز Soundsync في مكان معتدل الحرارة عند عدم استخدامه.



المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



إدخال التيار المستمر: 5 فولت، 1,5 أمبير
طاقة البطارية: 180 ميلي أمبير في الساعة
وقت تشغيل AUX: 12 ساعة
مدة الشحن: ساعتان
إصدار Bluetooth: V5.0
تتسيق الدعم: HFP A2DP AVRCP

143

AR

الحجم: 10 × 29 × 50 مم / 1,9 × 1,1 × 0,4 إنشًا
الوزن (من دون الغلاف): 12,2 غ / 0,4 أونصة
نطاق درجة الحرارة أثناء التشغيل: من 14 إلى 131 درجة فهرنهايت / من 10 إلى 55 درجة مئوية
النطاق: 10 م / 33 قدمًا

144

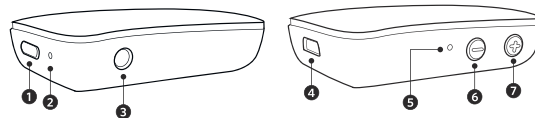
הוראות בטיחות

- אל תשמוט את המכשיר, תחבוט בו או תנער אותו.
- אל תפרק את המכשיר. אל תנסה לפתוח את המכשיר.
- שמור את המכשיר יבש ורחוק מכל סוגי הנוזלים או הלחות, שיפגעו במעגלים האלקטרוניים ויגרמו לשיתוך שלהם. אם המכשיר נרטב, יבש אותו מיד.
- הימנע מטמפרטורות קיצוניות.
- אל תשתמש במכשיר מחוץ למבנה במהלך סופת רעמים.
- השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- אל תשתמש בחומר ניקוי או בשמן משתך כלשהו לצורך ניקוי.

יש לטעון את המכשיר לפחות פעם אחת בחודש כדי למנוע מהסוללה לעבור פריקה חזקה מדי.



סקירה מהירה HE



5 מיקרופון

6 פקד החלשת עוצמת קול

7 פקד הגברת עוצמת קול

1 מתג הפעלה / לחצן רב-תפקודי

2 מחוון סוללה / מחוון סטטוס

3 כניסת Aux 3.5 מ"מ

4 יציאת טעינה Micro USB

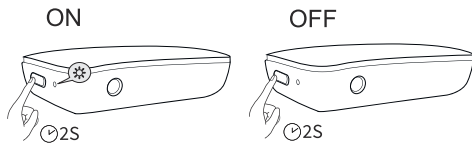
HE

טען את מקלט ה-Bluetooth לפני השימוש הראשון.
 אם Soundsync קופא, לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן הרב-תפקודי, הכנס את כבל המיקרו-USB כדי להתחיל בטעינה, ואז הפעל מחדש את Soundsync.



השימוש ב-Soundsync

1. הפעלה/כיבוי



147

HE

הפעלה	לחץ והחזק למשך יותר מ-2 שניות
כבוי	לחץ והחזק למשך יותר מ-2 שניות

הערה: Soundsync מופעל באופן אוטומטי במהלך הטעינה

2. פקדים

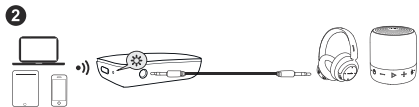
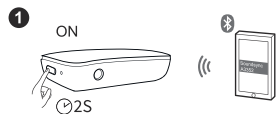
מצב מקלט Bluetooth.

●	כחול מלא (למשך שנייה אחת)	הפעלה
●	נורות LED כבויות	כיבוי
☀	כחול מהבהב (פעם בשנייה)	מצב שיוך Bluetooth
●	כחול מלא	מחובר למכשיר / מחובר לשני מכשירים בו-זמנית
☀	כחול מהבהב (פעמיים בשנייה)	שיחה נכנסת
●	כחול מלא	מתנהלת שיחה

148

השמעה/השהיה	
ענה לשיחה נכנסת / סיים שיחה	
דחה שיחה	
העבר את מקור השמע בין Soundsync לטלפון	
לחץ כדי להחליש את עוצמת הקול	
הרצועה הקודמת	

השתקת מיקרופון	
לחץ כדי להגביר את עוצמת הקול	
הרצועה הבאה	
הפעל את מצב שיוך Bluetooth	

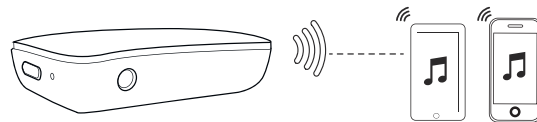


3. מוזיקה

שיוך Bluetooth:



HE כיצד לחבר את Soundsync לשני מכשירים בו-זמנית:



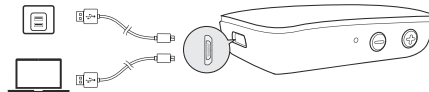
1. לחץ פעמיים על הלחצן הרב-תפקודי ב-Soundsync כדי להיכנס למצב שיוך Bluetooth, וחבר את המכשיר הראשון אל Soundsync. לפני שתמשיך, ודא שהחיבור בוצע בהצלחה.
2. לחץ פעמיים על הלחצן הרב-תפקודי ב-Soundsync כדי להיכנס מחדש למצב שיוך Bluetooth. חבר את.
3. המכשיר השני אל Soundsync.
4. ברגע שהמכשיר השני מחובר אל Soundsync, פתח את רשימת שיוך ה-Bluetooth במכשיר הראשון, חפש את "Soundsync A3352" ובחר אותו כדי להתחבר.
5. הפעל מחדש את Soundsync. יתחבר באופן אוטומטי למכשיר השני, אך עליך לחזור על שלב 4 כדי להשלים ידנית את החיבור עם המכשיר הראשון.

Soundsync יכול להשמיע מוזיקה רק במכשיר אחד בכל פעם. השהה את המוזיקה במכשיר שמנגן כרגע לפני השמעת מוזיקה במכשיר השני.



HE טען את Soundsync

Soundsync מופעל באופן אוטומטי במהלך הטעינה.



אדום מלא	סוללה חלשה
אדום מלא	בטעינה (כאשר Soundsync כבוי)
●	כחול מלא (עם הבהוב אדום פעם בדקה)
●	בטעינה (כאשר Soundsync מחובר למכשיר)
☀	טעינה (מצב שיוך Bluetooth)
כבוי	טעינה מלאה

HE

- השתמש בכבל המיקרו-USB המצורף כדי לטעון את Soundsync וודא שהוא טעון במלואו לפני השימוש הראשון בו.
- כאשר Soundsync אינו בשימוש, אחסן אותו במקום קריר.



מפרט

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.



כניסת DC: 5V, 1.5A
 קיבולת סוללה: 180mAh
 השמעה ב-AUX: 12 שעות
 זמן טעינה: שעתיים
 גרסת Bluetooth: V5.0
 תמיכה בפורמט: HFP A2DP AVRCP

HE גודל: 10 × 29 × 50 מ"מ / 1 × 9 × 0.4 אינץ'
 משקל (ללא אריזה): 12.2 גרם
 טווח טמפרטורה בעת פעילות: 14°F עד 131°F / -10°C עד 55°C
 טווח: 10 מ

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3352 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: anker.com/support.

Maximum output power: 4dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | Serviço de Apoio ao Cliente
カスタマーサポート | 고객 서비스 | 客服支持 | 客戶服務 | Обслуживание клиентов
שירות לקוחות | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate eingeschränkte Garantie | Garantía limitada de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois
Garanzia limitata 18 mesi | 18 meses de garantía limitada | 18ヶ月保証 | 18개월 보증
18个月质保期 | 18個月有限保固 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев

אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Technischer Support für die Produktlebensdauer | Asistencia técnica de por vida | Assistance technique à vie
Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | テクニカルサポート
기술 지원 | 终身客服支持 | 永久技術支援 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
תמיכה טכנית לכל החיים | لدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82-2-6464-7088 (한국) 월 ~ 금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker Official
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker

ANKER



© Anker Innovations Limited. All rights reserved. Anker and the Anker logo are trademarks of Anker Innovations Limited, registered in the United States and other countries.

Model: A3352

5100500XXXX V01

Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not submerge in water.
- This product is exclusively for indoor use only.
- The product should not be exposed to dripping or splashing water.
- Do not install near any heat sources.
- Do not place any sources of danger on this device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Use original power adaptor only.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited. is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Anker's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit [anker.com/support](https://www.anker.com/support).

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Dieses Produkt darf ausschließlich in Innenbereichen verwendet werden.
- Das Produkt keinen Flüssigkeitstropfen oder -spritzern aussetzen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Keine Gefahrenquellen auf dieses Gerät stellen (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen, usw.).
- Nur den Original-Netzadapter verwenden.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselreifen Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel, noch Öl verwenden.
- Um Hörschäden zu vermeiden, nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Anker gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetzen und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter anker.com/support.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non esporre il prodotto a schizzi o gocciolamenti.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Non posizionare eventuali fonti di pericolo sopra questo dispositivo (ad esempio, oggetti contenenti liquido, candele accese).
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione originale.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Per evitare danni all'udito, evitare l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Anker si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web [anker.com/support](https://www.anker.com/support).

Consignes importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
- Le produit ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ou des éclaboussures.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur.
- Ne pas placer d'éléments dangereux sur cet appareil (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Utiliser uniquement l'adaptateur d'alimentation d'origine.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Anker s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : anker.com/support.

Instrucciones de seguridad importantes

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No sumerja el producto en agua.
- Este producto está destinado exclusivamente al uso en interiores.
- No exponga el producto a salpicaduras de agua.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor.
- No coloque ninguna fuente de peligro cerca del dispositivo (líquidos, velas encendidas, etc.).
- Utilice solamente el adaptador de alimentación original.
- Límpielo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo.
- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseché nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigentes en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Anker se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite anker.com/support.

Instruções importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não mergulhe na água.
- Este produto é exclusivamente para uso interno.
- O produto não deve ser exposto a gotejamento ou respingos de água.
- Não instale próximo a fontes de calor.
- Não coloque fontes de perigo neste dispositivo (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas).
- Use somente o adaptador de alimentação original.
- Limpe com um pano seco, macio e sem fiapos. Não limpe com limpadores ou óleos corrosivos.
- Para evitar danos auditivos, não ouça em alto volume durante longos períodos de tempo.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos da União Europeia relativos às interferências radioelétricas.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem. Respeite as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis juntamente com os seus resíduos domésticos. A correta eliminação de produtos antigos e pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Anker são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em anker.com/support.

安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水に沈めないでください。
- 本製品は屋内でのみ使用してください。
- 本製品を水にさらさないでください。
- 熱源の近くに設置しないでください。
- 液体で満たされたものや火のついたろうそくなどは危険なため、本製品の上に置かないでください。
- 純正の充電器のみをお使いください。
- お手入れには乾いた柔らかいクロスを使用し、腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
- 耳へ過度な負担をかけないために、大音量で長時間使用しないでください。

* 消費者の法的権利

商品を購入した際、消費者はその国の法律によって保護されています。万一、住民登録していない国であっても、Anker's Limited Warranty の下、消費者保護法によってこれらに付随する権利を含む全ての権利が認められています。

よくあるご質問やより詳細な情報をご覧になりたい場合、anker.com/support をご覧ください。

중요한 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 물에 빠뜨리지 마십시오 .
- 이 제품은 실내 전용입니다 .
- 제품을 물이 떨어지거나 튀는 곳에 두지 마십시오 .
- 열원 근처에 설치하지 마십시오 .
- 이 장치를 일체의 위험한 곳에 두지 마십시오 (예 : 액체가 채워진 물체 , 불이 켜진 양초) .
- 정품 전원 어댑터만 사용하십시오 .
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오 . 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오 .
- 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오 .

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Anker 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며 , 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다 .

FAQ 및 자세한 내용은 [visit anker.com/support](https://www.anker.com/support) 를 방문하십시오 .

重要安全须知

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿浸入水中。
- 本产品仅供室内使用。
- 请勿将本产品暴露在滴水或溅水处。
- 请勿安装在任何热源附近。
- 请勿在本设备上放置任何危险品（如液体填充物、燃烧的蜡烛）。
- 请勿使用非原装电源适配器。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 请勿长时间使用高音量收听，以免损伤听力。

* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Anker 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问 anker.com/support。

重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿浸入水中。
- 本產品僅限室內使用。
- 本產品不應滴到或潑到水。
- 請勿安裝在熱源附近。
- 請勿在本裝置上擺放任何危險源（例如裝滿液體的物品或點燃之蠟燭）。
- 請僅使用原廠的電源轉接器
- 用乾燥、柔軟、無塵布料進行清潔。請勿使用具腐蝕性的清潔劑或油料。
- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。

* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 anker.com/support。

Важные инструкции по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте устройство.
- Не погружайте его в воду.
- Устройство предназначено только для использования в помещении.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Не ставьте устройство возле источников тепла.
- Не ставьте на устройство потенциально опасные предметы (к примеру, объекты с жидкостью внутри или зажженные свечи).
- Используйте только оригинальный адаптер питания.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высокой громкости в течение долгого времени.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиointерференции Европейского сообщества.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

* **Дополнительные юридические права потребителей**

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Anker, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт anker.com/support.

הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תטבול את המכשיר במים.
- מוצר זה מיועד לשימושי פנים בלבד.
- אל תחשוף את המוצר לטפטוף או להתזה של מים.
- אל תתקין ליד מקורות חום כלשהם.
- אין להניח מקור סכנה כלשהו על גבי מכשיר זה (חפצים מלאים בנוזל, נרות דולקים וכד').
- השתמש במתאם כוח מקורי בלבד.
- נקה במטלית יבשה רכה ונטולת מוך בלבד. *אל תשתמש בחומר ניקוי או שמן קורוזיבי כלשהו.
- כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה.

* זכויות משפטיות נוספות לצרכנים

עבור צרכנים המכוסים על-ידי החוקים או התקנות להגנת הצרכן במדינת הרכישה, או במקרה שאינה זהה - במדינת התושבות שלהם, היתרונות שמעניקה האחריות המוגבלת של Anker באים בנוסף לכל הזכויות והסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן, לרבות אך ללא הגבלה זכויות נוספות אלה.

לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר anker.com/support.

מعلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تغمره بالماء.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام الداخلي فحسب.
- يجب ألا يتعرض المنتج لقطرات الماء أو رشها.
- لا تثبته بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- لا تضع أي مصادر خطر على هذا الجهاز (مثل الأغراض التي تحتوي على سوائل أو الشموع المضاءة).
- استخدم محوّل طاقة التيار الأصلي فقط.
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتآكل.
- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.

* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحميين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هكذا قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي الفوائد التي يمنحها ضمان Anker المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع anker.com/support.